

# Pro

## Chapter 15

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אָף :	anger	יְעַלְּחַד	stirs up	עֲצָב	harsh	וְדִבָּרָה	but a word	חָמָה	wrath	יִשְׁׁבֶּה	turns away	רָךְ	soft	מְעַנְּהָה	A answer	1
	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H5927</a>				<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H2534</a>		<a href="#">H7725</a>		<a href="#">H7390</a>		<a href="#">H4617</a>		

A soft answer turneth away wrath; But a grievous word stirreth up anger.

יְבִיעַ	pours forth	כְּסִילִים	of fools	וְפִי	but the mouth	דִּעָתָה	knowledge	תִּיטְּבַּח	uses rightly	חִכְמִים	of the wise	לְשׁוֹן	The tongue	אַוְלָתָה :	foolishness	2
<a href="#">H5042</a>		<a href="#">H3684</a>		<a href="#">H6310</a>		<a href="#">H1847</a>		<a href="#">H3190</a>		<a href="#">H2450</a>			<a href="#">H3956</a>			
														<a href="#">H0200</a>		

The tongue of the wise uttereth knowledge aright; But the mouth of fools poureth out folly.

וְטוֹבִים :	and the good	רָעִים	the evil	צְפֹת	Keeping watch on	יְהָוָה	of Yahweh	עֵינִי	the eyes	מִקּוֹם	place	בְּכָלְ-	[are] in every	3	
				<a href="#">H6822</a>		<a href="#">H3068</a>				<a href="#">H4725</a>		<a href="#">H3605</a>			

The eyes of Jehovah are in every place, Keeping watch upon the evil and the good.

בְּרִיתָה :	the spirit	שִׁבֵּר	breaks	בָּהּ	in it	וְסָלֵף	but perverseness	חַיִם	of life	עַץ	a tree	לְשׁוֹן	מְרַפָּא	Wholesome	4
	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H7667</a>				<a href="#">H5558</a>		<a href="#">H6086</a>		<a href="#">H3956</a>		<a href="#">H4832</a>			

A gentle tongue is a tree of life; But perverseness therein is a breaking of the spirit.

יְעָרָם :	is prudent	תִּקְבַּחַת	correction	וְשָׁמַר	but he who receives	אָבִיו	of his father	מוֹסֵךְ	instruction	נִנְאֵץ	despises	אַוְלָתָה	A fool	5
	<a href="#">H6191</a>			<a href="#">H8104</a>		<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H4148</a>		<a href="#">H5006</a>		<a href="#">H0191</a>		

A fool despiseth his father's correction; But he that regardeth reproof getteth prudence.

רָשָׁע	of the wicked	וּבְתַּבּוֹאת	but in the revenue	רַב	much	תָּהָסֵן	[there is] treasure	אָזְדִּיק	of the righteous	בַּתָּה	[In] the house	נִעְכַּרְתָּה :	is trouble	6	
<a href="#">H7563</a>		<a href="#">H8393</a>				<a href="#">H2633</a>		<a href="#">H6662</a>					<a href="#">H5916</a>		

נִעְכַּרְתָּה :  
is trouble

In the house of the righteous is much treasure; But in the revenues of the wicked is trouble.

כִּי :	לֹא	כְּסִילִים	of the fool	וְלֹבֶן	but the heart	דִּעָתָה	knowledge	יִזְרֹרֶה	disperse	חִכְמִים	of the wise	שְׁפָתִי	The lips	7
	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3684</a>			<a href="#">H1847</a>		<a href="#">H2219</a>		<a href="#">H2450</a>		<a href="#">H8193</a>		

The lips of the wise disperse knowledge; But the heart of the foolish doeth not so.

יְשָׁרִים of the upright	וְתַפְלָתָה but the prayer	יְהוָה Yahweh	תֹּעַבָּת [is] an abomination to	רָשָׁעִים of the wicked	זָבֵחַ The sacrifice
<a href="#">H3477</a>	<a href="#">H8605</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H2077</a>
					רְצָנֹןָ: [is] His delight
					<a href="#">H7522</a>

8

The sacrifice of the wicked is an abomination to Jehovah; But the prayer of the upright is his delight.

צִדְקָה righteousness	וְמִרְדָּה but him who follows	רָשָׁעַ of the wicked	דָּרְךָ the way	יְהוָה Yahweh	תֹּעַבָּת [is] an abomination to
<a href="#">H6666</a>	<a href="#">H7291</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8441</a>

9

אֲהָבָה:  
He loves

[H0157](#)

The way of the wicked is an abomination to Jehovah; But he loveth him that followeth after righteousness.

יָמוֹת: will die	תִּקְרָה correction	שׁוֹנָא [And] he who hates	אָרֶחָה the way	לְעֹזֵב for him who forsakes	רָע Harsh	מוֹסֵךְ Discipline [is]
<a href="#">H4191</a>		<a href="#">H8130</a>	<a href="#">H0734</a>			<a href="#">H4148</a>

10

There is grievous correction for him that forsaketh the way; And he that hateth reproof shall die.

בְּנֵי of the sons	לְבֹתָה the hearts	כִּי	אֲרַךְ how much more	יְהוָה Yahweh	נִגְדָּה before	וְאַבְדָּן and Destruction [are]	שָׂאָלָה Hell
	<a href="#">H3826</a>		<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5048</a>	<a href="#">H0011</a>	<a href="#">H7585</a>

11

אֲדָם:  
of men

[H0120](#)

Sheol and Abaddon are before Jehovah; How much more then the hearts of the children of men!

יַלְךָ: will he go	לֹא	חֲכָמִים	אֶל-	לֹו	הַוֹּקֵחַ	לֹז	יְאַהֲבֵךְ	לֹא
<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H3198</a>	<a href="#">H3887</a>	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H3808</a>

12

A scoffer loveth not to be reproved; He will not go unto the wise.

וְכֹאָה is broken	רִיחָה the spirit	לְבָבָה of the heart	וּבְעַכְבָּתָה but by sorrow	פָּנִים countenance	וַיְתַבֵּב makes a cheerful	שָׂמֵחַ merry	לְבָב A heart
	<a href="#">H7307</a>		<a href="#">H6094</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3190</a>	<a href="#">H8056</a>	

13

A glad heart maketh a cheerful countenance; But by sorrow of heart the spirit is broken.

(יְבִיפִי) but the mouth of	[פְּנֵי] but the face of	דָּעַת knowledge	יְבִקְשָׁה seeks	גָּבֹונָה of him who has understanding	לְבָב The heart
<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H1847</a>	<a href="#">H1245</a>	<a href="#">H0995</a>	
					אִילָתָה: foolishness
					יְרֻעָה feeds on
					כְּסִילִים fools
					<a href="#">H0200</a>
					<a href="#">H3684</a>

14

The heart of him that hath understanding seeketh knowledge; But the mouth of fools feedeth on folly.

תְּמִידָה: continual	מִשְׁתָּה [has] a feast	לְבָב heart	וְטוֹבָה but he who is of a merry	רָעִים [are] evil	עֲנֵנִי of the afflicted	יְמִינִי the days	כָּלֶל All
<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H4960</a>				<a href="#">H6041</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>

15

All the days of the afflicted are evil; But he that is of a cheerful heart hath a continual feast.

בָּוּ:	וּמִתְּוָמָה	רַבָּ	מְאֹצֶר	יְהוָה	בִּירָאַת	מַעַט	טוֹבֵ-	16
with	and trouble	great	Than treasure	of Yahweh	with the fear	a little	Better [is]	

[H4103](#) [H0214](#) [H3068](#) [H3374](#) [H4592](#)

Better is little, with the fear of Jehovah, Than great treasure and trouble therewith.

בָּוּ:	וּשְׁנָאָה	אָבוֹס	מִשּׁׂוֹר	שָׁם	וְאֶחָדָה	יְרָקָת	טוֹבֵ-	17
with	and hatred	fatted	Than a calf	where	and love is	of herbs	Better [is]	

[H8135](#) [H0075](#) [H7794](#) [H8033](#) [H0160](#) [H3419](#) [H0737](#)

Better is a dinner of herbs, where love is, Than a stalled ox and hatred therewith.

רַבָּ:	יִשְׁקֹוּט	אָפִים	וְאֶרְךָ	מְדָרָן	יִגְּרַתָּה	חָמָה	אִישׁ	18
contention	allays	to anger	but [he who is] slow	strife	stirs up	wrathful	A man	

[H7379](#) [H8252](#) [H0639](#) [H0750](#) [H4066](#) [H1624](#) [H2534](#) [H0376](#)

A wrathful man stirreth up contention; But he that is slow to anger appeaseth strife.

סְלָלָה:	יְשָׁרִים	וְאֶרְחָ	תְּרָקָ	כְּנֶשֶׁכָּת	עַצֵּל	גַּדְעָ	19
[is] a highway	of the upright	but the way	of thorns	[is] like a hedge	of the lazy [man]	The way	

[H5549](#) [H3477](#) [H0734](#) [H2312](#) [H6102](#) [H1870](#)

The way of the sluggard is as a hedge of thorns; But the path of the upright is made a highway.

אָמוּ:	בָּוּהָ	אָרָם	וְכִסְילָ	אָבָ	יִשְׁמַחַד	חָכָם	בֶּן	20
his mother	despises	a man	but foolish	a father	makes glad	wise	A son	

[H0517](#) [H0959](#) [H0120](#) [H3684](#) [H0001](#) [H8055](#) [H2450](#)

A wise son maketh a glad father; But a foolish man despiseth his mother.

יִשְׁרָאֵל	תְּבִינָה	וְאִישׁ	לֶבֶב	לְחַסְרָה	שְׁמַחַת	אַוְלָת	21
uprightly	of understanding	but a man	discernment	[to [him who is] lacking	joy	Folly [is]	

[H3474](#) [H8394](#) [H0376](#) [H2638](#) [H8057](#) [H0200](#)

לִכְתָּה:  
walks  
[H3212](#)

Folly is joy to him that is void of wisdom; But a man of understanding maketh straight his going.

תְּקִים:	יְוָצִים	וּבְרִיב	סּוֹד	בְּאִין	מְחַשְּׁבּוֹת	הַפְּרָ	22
they are established	of counselors	but in the multitude	counsel	without	plans	Go awry	

[H3289](#) [H7230](#) [H5475](#) [H0369](#) [H4284](#)

Where there is no counsel, purposes are disappointed; But in the multitude of counsellors they are established.

מִהָּ	בְּעֵתוֹ	וְדָבָר	פָּיו	בְּמִנְעָנָה	לְאִישׁ	שְׁמַחַת	23
how	in due season	and a word [spoken]	of his mouth	by the answer	a man	Has joy	

[H4100](#) [H6256](#) [H1697](#) [H6310](#) [H4617](#) [H0376](#) [H8057](#)

טוֹבֵ:  
good [it is]  
[H3212](#)

A man hath joy in the answer of his mouth; And a word in due season, how good is it!

מִתְּהָ	מִשְׁאָול	סָוֶר	לְמַעַן	לְמִשְׁכֵּל	לְמַעַלָּה	תְּחִים	אֶרְחָ	24
below	from hell	he may turn away	that	for the wise	[winds] upward	of life	The way	

[H4295](#) [H7585](#) [H5493](#) [H4616](#) [H4605](#)

To the wise the way of lifegoethupward, That he may depart from Sheol beneath.

25      אֶלְמָנָה: גָּבוֹל      נִצְבֵּב      יְהֹוָה      יִסַּח      אֲוִים      בֵּית  
of the widow      the boundary      but He will establish      Yahweh      will destroy      of the proud      The house  
[H0490](#)      [H1366](#)      [H5324](#)      [H3068](#)      [H5255](#)      [H1343](#)

Jehovah will root up the house of the proud; But he will establish the border of the widow.

26      טְהָרִים      רַע      מִחְשָׁבֹת      יְהֹוָה      תֹּועַבָּת  
but [the words] of the pure      of the wicked      the thoughts      to Yahweh      [are] an abomination  
[H2889](#)      [H4284](#)      [H3068](#)      [H8441](#)

נָעַם: אַמְּרִי  
[are] pleasant      words [are]  
[H5278](#)      [H0561](#)

Evil devices are an abomination to Jehovah; But pleasant words are pure.

27      יְחִיָּה      מַרְגַּנְתָּה      וְשָׁנְנָא      בְּצָעַע      בּוֹצָע      בֵּיתוֹ      עֲכָר  
will live      bribes      but he who hates      gain      He who is greedy for      his own house      Troubles  
[H2421](#)      [H4979](#)      [H8130](#)      [H1215](#)      [H1214](#)

He that is greedy of gain troubleth his own house; But he that hateth bribes shall live.

28      יְבִיעַ      רְשָׁעִים      וַפִּי      לִעֲגֹנָה      יְדֹעָה      אַדְיָק      לְבָב  
pours forth      of the wicked      but the mouth      to answer      studies how      of the righteous      The heart  
[H5042](#)      [H7563](#)      [H6310](#)

רָעָות: לְבָב  
evil      The heart

The heart of the righteous studieth to answer; But the mouth of the wicked poureth out evil things.

29      יִשְׁמַע: אָזְדִּיקִים      וְתַפְלָת      מִרְשָׁעִים      יְדֹהָה      רְחוֹק  
He hears      of the righteous      but the prayer      from the wicked      Yahweh [is]      Far  
[H8085](#)      [H6662](#)      [H8605](#)      [H7563](#)      [H3068](#)      [H7350](#)

Jehovah is far from the wicked; But he heareth the prayer of the righteous.

30      עָצָם: תְּדַשּׁוֹן      טֹובָה      שְׁמוֹעָה      לְבָב      יִשְׁמַח      עַיִינִים      מָאוֹרָה  
the bones      makes healthy      good      [And] a report      the heart      rejoices      of the eyes      The light  
[H6106](#)      [H1878](#)      [H8052](#)

The light of the eyes rejoiceth the heart; And good tidings make the bones fat.

31      מָלֵין: חַכְמִים      קָרְבָּן      תְּחִיָּם      תְּזַהַת      שְׁמַעַת      אָזְן  
will abide      the wise      among      of life      the rebukes      that hears      The ear  
[H2450](#)      [H7130](#)      [H8085](#)      [H0241](#)

The ear that hearkeneth to the reproof of life Shall abide among the wise.

32      קָוָנה      תְּזַהַת      וְשָׁמֹעַ      נֶפֶשׁ      מַזְאָס      מִזְרָר      פָּרָע      יְרָאָת  
gets      rebuke      but he who heeds      his own soul      despises      instruction      He who despairs  
[H7069](#)      [H8085](#)      [H5315](#)      [H4148](#)

לְבָב: יְרָאָת  
understanding      The fear

He that refuseth correction despiseth his own soul; But he that hearkeneth to reproof getteth understanding.

33      עַנוּתָּה: כְּבָד      וְלֹפֶנְיוֹ      תְּכַמָּה      מִזְקָר      יְהֹוָה      יְרָאָת  
humility      honor [is]      and before      of wisdom      [is] the instruction      of Yahweh      The fear  
[H6038](#)      [H3519](#)      [H6440](#)      [H2451](#)      [H4148](#)      [H3068](#)      [H3374](#)

| The fear of Jehovah is the instruction of wisdom; And before honorgoethhumility.